



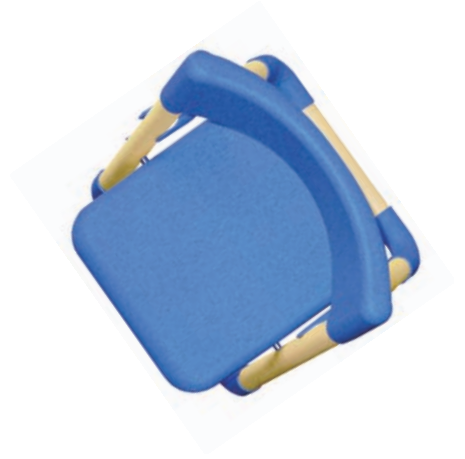
Received Eco-Products Awards
Special Jury Award
エコプロダクツ大賞 審査員長特別賞(奨励賞)を受賞



Received Kids Design Award 2009
(Commercial Design Category)
第3回キッズデザイン賞を受賞(商業デザイン部門)



Received Good Design Award
AWARD 2009 グッドデザイン賞を受賞



Earth-friendly Paper fold-up chairs

地球にやさしい 紙の折りたたみイス

HECMEC

Heartful Ecology , Message and Education for the Children of the future



Earth-friendly Paper fold-up chairs

地球にやさしい紙の折りたたみイス



HECMEC

Heartful Ecology , Message and Education for the Children of the future

Experts in “making chairs”, “design”, and “environment” collaborated on the concepts of making chairs, using chairs, and after having used chairs.

These fantastic chairs were then created after further serious consideration on friendliness to people and the earth.

作る時のこと、使う時のこと、使い終わったあとのこと。

「イス作り」+「デザイン」+「環境」のプロフェッショナルがひとつになって考えました。

そして、人と地球へのやさしさを本気で考えたらこんなイスが誕生しました。



Received Eco-Products Awards
Special Jury Award
エコプロダクツ大賞 審査員長特別賞(奨励賞)を受賞

Received Kids Design Award 2009
(Commercial Design Category)
第3回キッズデザイン賞を受賞(商業デザイン部門)

GOOD DESIGN AWARD 2009 Received Good Design Award
グッドデザイン賞を受賞



What we can do
for the children of
the future

未来の子どもたち出来ること。



What is 'friendly to the global environment'? What can we do? — 「地球環境にやさしいこと」って何? わたしたちに何ができるの?

By conveying the "eco-spirit" to our children and then their children, the future that these children will grow up in should be much more earth-friendly than now.

If we are able to contribute to the eco-future through
our **HECMEC**...

今の子どもたちや、まだ見ぬそのまた子どもたちに、エコの心を伝えることで
子どもたちの成長した未来は
今よりもっと地球にやさしい世界になっているはず。

HECMECを通して、そんな未来へのお手伝いが出来たら...
HECMECにはそんな思いが詰まっています。



Eco education

エコ教育

For example, chairs made of paper tubes with animals printed on them can be used in biodiversity classes.
Moreover, original chairs of your own can be created by drawing pictures, attaching stickers, or using any other ideas.
Our chairs are fabricated, in consideration of future generations, as an education tool for use where children can enjoy environmental education.

例えば、紙管をアニマルプリントで生物多様性の学習に。
さらには、絵を描いたりシールを貼ったり、自由な発想で自分だけのイス
を作ることが出来ます。子どもたちに楽しんでもらえる環境教育の教材
として次世代を考えたもの作りをしています。



Adjustable paper tube to match growth

紙管で成長に対応

The size of the chairs can be adjusted to suit the users by changing the length of the paper tubes, meaning that chairs are able to keep pace with the growth of children.

紙管の長さを変えることで、使う人に合わせたサイズに
変更が可能で子どもたちの成長に対応することが出来
ます。



Earth-friendly Paper fold-up chairs

地球にやさしい紙の折りたたみイス



Easy recycling

リサイクルが容易に

The main materials are paper tubes and resin.

As chairs can easily be disassembled using a hexagon wrench, both paper tubes and resin can be recycled.

主材料は紙管と樹脂です。
六角レンチを使って、容易に分解出来ますので
紙管も樹脂もリサイクルが可能です。



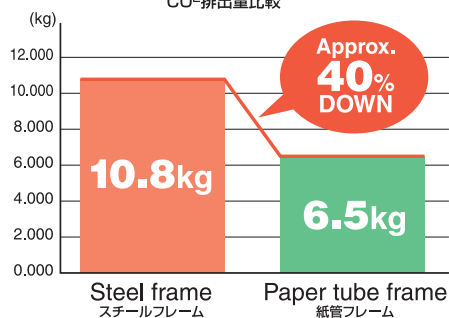
Environmental technology – LCA

環境技術LCA手法

Our chairs are fabricated with minimal environmental load throughout the manufacturing process, from procurement of raw materials to product disposal and recycling. CO₂ emission has been reduced by no less than 40% by changing the raw material for frames from the "steel" normally used to "paper tubes".

原材料調達から製品の廃棄・リサイクルまで環境負荷を抑えたもの作りをしています。
フレームの原材料を、通常使用している「スチール」から「紙管」に替えたことで、CO₂排出量が40%も削減出来ました。

Comparison of CO₂ emission CO₂排出量比較



Using plant-based resin

植物由来樹脂の採用に向けて

By using a plant-based resin for the resin parts, such as backrests and seats, CO₂ emission can greatly be reduced during the overall life cycle, saving on precious fossil resources when compared to using a fossil resource-based resin.

背・座などの樹脂部品に植物由来樹脂を採用することで、化石資源を原料とする樹脂を使用した時に比べライフサイクルをトータルで見た時のCO₂排出量の削減や、貴重な化石資源の節約につながります。



Donation program ドネーションプログラム

The more of these chairs there are, the more beautiful the earth will become.
このイスが増えれば増えるほど、地球がきれいになる。

We sit on these chairs to preserve our beautiful earth.

わたしは、美しい地球を守るためにこのイスに座る。

A part of the proceeds of the sales of our chairs is donated to NGO, an organization implementing international activities for a sustainable future for children in the world. You can also be connected to the world and aid the future by using our chairs.

この商品の売上の一部は、世界の子どもたちの持続可能な未来のために国際的な活動を行うNGO団体へ寄付されます。このイスを使うことで、世界とつながり、未来の役に立ちます。



Because they're earth-friendly,
HECMEC series
under development!
地球にやさしいから、
HECMECシリーズ開発中!



Large size chairs are under development, hoping that not only children but also adults use our chairs as they are very earth-friendly.

The same design concept is maintained so that adult chairs are also safe and comfortable, by using paper tube frames and the same cylinders and leg joints as those for children's chairs.



地球にやさしいイスだから、もちろん子どもたちだけではなく大人の方にも使って頂きたく、大きなサイズのイスを開発中です。
フレームの紙管、子ども用と同じシリンダーや脚のジョイントを使用し安全に、かつ安心して使えるような設計そのままです。



Color Variation カラーバリエーション



Name 名称	HECMEC ヘックメック
Product No. 品番	HM01
Size サイズ	W390×D380×H630 SH320mm
Backrest and seat 背・座	Polypropylene resin ポリプロピレン樹脂
Leg frame 脚フレーム	Paper tubes 紙管
Weight 質量	3.1kg

Design for children without sharp corners — カドをなくした、子ども専用の設計



Adorable rounded design without any sharp corners

Our chairs are designed considering all possible hazards so that children can use them safely and comfortably.

We have no doubt that children will take good care of these chairs with affection. If children enjoy painting the chair with the color they like, their affection for the chair will deepen.

We hope that users understand by using our chairs that taking care of products and using them for a long time is closely linked to the "earth-friendly" theme.

— カドのない、丸みのある愛くるしいデザイン。

子どもたちが安全に、かつ安心して使えるように、あらゆる危険の可能性を考慮し、設計されています。こんなイスだったら、きっと大事に使ってくれますよね。さらに楽しみながら自分色に染めてもらえばもっと愛着も湧いてくるはずですよ。

このイスを通して、ものを大切に長く使う、それが「地球環境にやさしい」というテーマにつながることを感じてほしいと思っています。



Clearance secured — 隙間を設ける

Chairs are designed so that there is enough clearance for a finger when the chair is opened or folded to prevent the user's finger being pinched between the front leg and the cylinder head.

前脚とシリンダーの頭の隙間で、指を挟むことのないように、開いた状態でも、折りたたんだ状態でも指1本分ほどの隙間が出来るように設計しました。



Soft material used — ソフトな素材を使用

Soft material is used in the clearance to prevent injury even if users have their fingers pinched between the back leg and the cylinder when opening the chair.

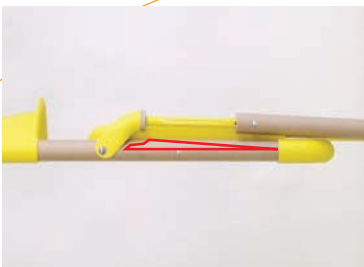
イスを開く時、もし後脚とシリンダーの間で指を挟んだとしても、ケガをすることのないように、間に柔らかい素材を使用しています。



Clearance secured — 隙間を設ける

Chairs are designed so that there is enough clearance when the chair is folded, to prevent fingers being pinched between the front leg and the rear leg, and to prevent injury even if pinched.

イスを折りたたんだ時、前脚と後脚の間で指を挟むことのないようにもし挟んだとしてもケガをすることのないように、余裕のある隙間が出来るように設計しました。





■ Manufacture 製造

Sankei Kogyo Co.,Ltd.
三惠工業株式会社

48, Sukemachi, Uenocho, Suzuka-city,
Mie-pre, 513-0017, Japan
TEL : +81-59-378-1243 · FAX : +81-59-378-3718
〒513-0017 三重県鈴鹿市上野町字助町48番地
TEL : 059-378-1243 · FAX : 059-378-3718

■ Sales 販売

Sankei Co.,Ltd.
株式会社サンケイ

48, Sukemachi, Uenocho, Suzuka-city,
Mie-pre, 513-0017, Japan
TEL : +81-59-378-0465 · FAX : +81-59-378-3719
URL : <http://www.isu-sankei.co.jp>
〒513-0017 三重県鈴鹿市上野町字助町48番地
TEL : 059-378-0465 (代) · FAX : 059-378-3719
URL : <http://www.isu-sankei.co.jp>



Vegetable soybean oil ink was used to print this brochure.
この冊子の印刷には植物性大豆油インキを使用しています。